

# Euge Helyantus Stumm

*Ph.D. Candidate in Literary, Cultural, and Linguistic Studies*  
ehs89@miami.edu | Website | ORCID | GitHub

---

## Education

**Ph.D. in Literary, Cultural, and Linguistic Studies** (In-Progress) University of Miami

Advisor: Dr. Steven Butterman

Graduate Certificate in Digital Humanities (In-Progress)

Graduate Certificate in Second Language Acquisition and Teaching

**M.A. in Psychology** Federal University of Rio Grande do Sul

Thesis: *How to be Furro: A Digital Ethnography Among Brazilian Furry Fandoms*

Advisor: Dr. Adolfo Pizzinato

**B.A. in Psychology** Federal University of Health Sciences of Porto Alegre

Advisor: Dr. Maria Paula Prates

---

## Publications

*7 publications (2019–2023)*

### Peer-Reviewed Journal Articles

1. Schneider, K.; Stumm, E. H.; Rocha, R. Z.; Levandowski, D. C. (2023). “Innovative Practices in Developmental Psychology Teaching”. *Psicologia Escolar e Educacional*, 27: e242419. DOI: 10.1590/2175-35392023-242419-T
2. Stumm, E. H. (2021). “What if Goblins Were, Actually, Humans? Colonization, Racism, and Barbarism in Dragon’s Dogma”. *Revista Contraponto*, 8(2): 169–185.
3. Gurski, R.; Strzykowski, S.; Gomes, P. G.; Stumm, E. H. (2020). “The State of Art of Psychoanalysis and Education in Rio Grande do Sul”. *Revista Educação e Pesquisa*, 46: 1–15. DOI: 10.1590/S1678-4634202046224847

4. Stumm, E. H.; Weinmann, A. D. O. (2019). “The Cinema as a Creator of Prostheses: A Dildic Analysis of the “The Guys of the Sidewalks””. *Revista Periódicus*, 1(11): 234–249. DOI: 10.9771/peri.v1i11.29254

### Book Chapters and Edited Volumes

1. Stumm, E. H. (2021). “Manifesto Toward a Pirate Psychology”. In *Gestos, Memórias e Narrativas da Escuta Clínica Permeada pela Tecnologia*, pp. 162–168. Regional Council of Psychology of Rio Grande do Sul.
2. Piuco, T.; Stumm, E. H. (2020). “Queer Aesthetics: Between Empowerment and Erasure”. In *Forum Fashion Revolution 2020*, edited by Factum, A. and Carli, A. and Perini, A. and Anicet, A. and Camargo, C. and Barreto, C. and Lima, V., pp. 259–263. Ministry of Tourism and Unibes Cultural.
3. Stumm, E. H. (2020). “A Minor Gameography? Sex-political Multitudes and the Dissident Artistic Productions in the Indie Games Scene”. In *Contra o cânone: Arte, feminismo(s) e ativismos séculos XVIII a XXI Seminário Internacional*, edited by Giunta, A. and Biczel, D. and Lopes, F. and Simões, I., pp. 170–175. Mercosur Biennial Foundation.

---

## Teaching Experience

### University of Miami

#### Instructor

- **Digital Literacy Through Cultural and Literary Topics in Spanish** (SPA 410/MLL 410) — Fall 2025
  - Co-taught with Dr. Susanna Allés-Torrent
- **Basic Spanish I** (SPA 101) — Fall 2025
- **Queer Studies** (GSS 305) — Fall 2024
  - Co-taught with Dr. Steven Buttermann
- **Intermediate Portuguese I** (POR 201) — Spring 2024
- **Beginning Portuguese for Spanish Speakers** (POR 105) — Fall 2023

#### Mentored Teaching

- **Queer Studies** (SPA 330) — Spring 2024
  - Supervised by Dr. Steven Buttermann
- **Topics in Gender and Sexuality** (GSS 305) — Fall 2023
  - Supervised by Dr. Gema Pérez-Sánchez

- **Introduction to Gender and Sexuality Studies** (GSS 202) — Fall 2023  
– Supervised by Dr. Steven Butterman

#### Teaching Assistant

- **LGBTQIA+ Brazil: Queering & Querying the Paradise of Paradox** (POR 699) — Spring 2023  
– Supervised by Dr. Steven Butterman
- **Contemporary Brazilian Film: From Cinema Novo to Cinema Novíssimo** (POR 699) — Fall 2022  
– Supervised by Dr. Steven Butterman

#### Federal University of Rio Grande do Sul

##### Teaching Assistant

- **Diversity and Human Development** — 2022  
– Supervised by Dr. Adolfo Pizzinato
- **Psychology Applied to Health Sciences** — 2022  
– Supervised by Dr. Adolfo Pizzinato

#### Federal University of Health Sciences of Porto Alegre

##### Teaching Assistant

- **Developmental Psychology I** — 2018–2021  
– Supervised by Dr. Daniela Centenaro Levandowski
- **Developmental Psychology II** — 2018–2021  
– Supervised by Dr. Daniela Centenaro Levandowski

---

## Conference Presentations

*9 presentations*

#### Presenter

**The Poet is Present: Marico Carmona's Bodily Presence in Poetry Slams as an Strategy Towards Inclusive Language in Spanish**

LASA 2026: *Poner el cuerpo en Latinx America*

Latin American Studies Association, San Francisco, CA, USA, April 2025.

**Brazilian Funk in Pajubá: How Travesti Funkeiras Utilize Cryptolects for Collective Enunciation**

Harvard University's Graduate Music Forum Conference: *TRANS\*Media*

Harvard University, Cambridge, MA, USA, March 2025.

**From Christine de Pizan to Christine and the Queens: Gender Bending as Transgression of Normative Identity Politics**

International Conference of Europeanists: *Radical Europe: Violence, Emancipation & Reaction* (30th)

Sciences Po Lyon & Université Lyon 2, Lyon, France, July 2024.

**Pabujá as a Community of Practices**

Samuel Armistead Colloquium. (17th)

University of California, Davis, Davis, CA, USA, April 2024.

**From Brazilian Literary Feet Lovers to Reddit Femboys: Imagining Queer Multitudes as a form of Alliance**

Queen's Graduate Conference in Literature: *Orientation: This Way, That Way & The Other*

Queen's University, Kingston, ON, Canada, May 2023.

**What is Queer About Queer Cinema: Queering speculative fabulation**

Graduate and Postdoctoral Research Symposium (Fifth Annual)

University of Miami, Miami, FL, USA, March 2023.

**Quando a estrela é coadjuvante: a personagem queer no cinema brasileiro entre a primeira e a segunda metade do século XX**

Biennial-International Symposium Vinculaciones: *(Re)thinking the "We" in Latin America* (7th)

University of Pittsburgh, Pittsburgh, PA, USA, April 2023.

**Machorras, Viados, and Sapas: Post-feminism and Furry alliances in Latin America and global North**

Department of Modern Languages and Literatures Graduate Conference: *Transcultural Expressions: Conflict, Identity, And Revitalization In Multicultural Spheres*

University of Miami, Miami, FL, USA, March 2023.

**Organizer**

**Critical Ecologies and Speculative Futures**

*Conceiving the Environment*

University of Miami, Miami, FL, USA, February 2024.

*With Jacob Dennis, Kathy Rubio, Massiel Medina, and Neta Kanny..*

---

**Awards and Honors**

**Max and Peggy Kriloff Student Travel Scholarship** (2025) Amount: \$500.00

**Graduate Student Travel Support** (2024) *University of Miami – Graduate School* Amount: \$1,000.00

**Outstanding Scientific Award – Graduate Program in Sociology, Students’ Seminar at UFRGS** (2020) *UFRGS* For presentation in the Panel “Diversities and Intersectionalities”

**Outstanding Scientific Award** (2019) For presentation in the Panel “Psychoanalysis and Cinema”

**Nomination – Human Sciences’ Young Researcher Award [Prêmio Jovem Pesquisador] at UFRGS** (2019) *UFRGS*

**Outstanding Scientific Award – Congress UFCSPA** (2019) *UFCSPA* For presentation in the panel “Teaching”

## Funded Research

**Digital Humanities Graduate Fellowship** (2025) *University of Miami*  
Amount: \$1,000.00 PI: Dr. Susanna Allés-Torrent

**Digital Humanities Graduate Fellowship** (2024) *University of Miami*  
Amount: \$1,800.00 PI: Dr. Susanna Allés-Torrent

**Digital Humanities Graduate Fellowship** (2023) *University of Miami*  
Amount: \$1,000.00 PI: Dr. Allison Schifani

**Master’s Graduate Research Fellowship** (2021–2022) *Coordination of Superior Level Staff Improvement (CAPES), Brazil* Amount: R\$ 27,000.00 PI: Dr. Adolfo Pizzinato, UFRGS

**Undergraduate Teaching Fellowship** (2019–2021) *Federal University of Health Sciences of Porto Alegre (UFCSPA), Brazil* Amount: R\$ 8,000.00 PI: Dr. Daniela Centenaro Levandowski

## Projects

### Pajubá Digital Archive

**Years:** 2025 | **Type:** Digital Archive | **Status:** In-Progress

This digital archive features cultural productions and academic works that center around Pajubá. Pajubá (or Bajubá) is a cryptotext originally developed by Brazilian trans women and travestis to protect themselves from violence and persecution. All metadata in this project is licensed under Creative Commons CC-BY.

**Technologies/Methods:** CollectionBuilder and d3.js

**Collaborators:** Dr. Susanna Allés-Torrent and Dr. Steven Buttermann (Supervisors)

## Digital Mapping Néstor Perlongher's "O Negócio do Michê"

**Years:** 2024 | **Type:** StoryMap | **Status:** Published

An interactive StoryMap that digitally reconstructs the São Paulo locations from Néstor Perlongher's "O Negócio do michê," restoring details lost in later editions. This project uses open-source mapping tools (Leaflet and OpenStreetMaps) to visualize the spatial sequence of his original ethnography.

**Technologies/Methods:** Leaflet and OpenStreetMaps

**Collaborators:** Susanna Allés-Torrent (Supervisor)

---

## Transylvania Witch

**Years:** 2021 | **Type:** Installation | **Status:** Published

Online installation to be played in a loop. The website plays a spell that claims transforming you into a transgender woman. The installation consists of putting it in a public space and observing people's reaction to the spell. If any of them become a transgender woman, please tell me!

**Technologies/Methods:** HTML

---

## Non-binary in Binary

**Years:** 2021 | **Type:** Installation | **Status:** Published

Online installation to be displayed in a loop. The website shows a number of non-binary identities (xenogender, mtq, demiboy, etc) converted into binary code. My goal is to reflect how non-binary gender identities cannot be understood in binary logics. This project was exhibited in the Museum of Contemporary Art of Rio Grande do Sul, Brazil.

**Technologies/Methods:** HTML and Javascript

---

## Workshops and Professional Development

**How to Create StoryMaps Using Leaflet and OpenStreetMaps** — University of Miami, 2025 Workshop ministered in SPA 310 — Sephardic Literature. *Supervised by Dr. Shai Cohen*

**How to Use CollectionBuilder** — University of Miami, 2025 Workshop ministered in the Digital Humanities Interdisciplinary Research Group. *Supervised by Dr. Susanna Allés-Torrent; Co-facilitated with Elizabeth Cornick*

**Open-Source StoryMaps using Leaflet and OpenStreetMaps** — University of Miami, 2025 Workshop ministered in the Digital Humanities Interdisciplinary Research Group. *Supervised by Dr. Susanna Allés-Torrent; Co-facilitated with Elizabeth Cornick*

**Data Literacy: R Language and Statistics Basics** — University of Miami, 2025 Workshop ministered in the Digital Humanities Interdisciplinary Research Group. *Supervised by Dr. Susanna Allés-Torrent; Co-facilitated with Elizabeth Cornick*

**Data Literacy: Understanding Association and Causation in Data** — University of Miami, 2025 Workshop ministered in the Digital Humanities Interdisciplinary Research Group. *Supervised by Dr. Susanna Allés-Torrent; Co-facilitated with Elizabeth Cornick*

**Introduction to Semantic Search with Semantra** — University of Miami, 2024 Workshop ministered in the Department of Modern Languages and Literatures's Lecture Series

**Introduction to Markdown** — University of Miami, 2024 Workshop ministered in the Digital Humanities Interdisciplinary Research Group. *Supervised by Dr. Susanna Allés-Torrent; Co-facilitated with Elizabeth Cornick and Michael Soriano*

**Introduction to GitHub + GitHub Pages** — University of Miami, 2024 Workshop ministered in the Digital Humanities Interdisciplinary Research Group. *Supervised by Dr. Susanna Allés-Torrent; Co-facilitated with Elizabeth Cornick and Michael Soriano*

**Pajubá 101** — University of Miami, 2023 Workshop ministered in POR 699 — Topics in Luso-Brazilian Cultures: LGBTQIA+ Brazil. *Supervised by Dr. Steven Buttermann*

---

## Languages

**Portuguese:** Native

**English:** Advanced

**Spanish:** Advanced

**French:** Reading Proficiency

**Pajubá:** Advanced

---

*Last updated: August 2025*